

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Westinghouse

**Pumpen** Dampf-Pumpen, Elektrisch betriebene Pumpen,  
Wasser-, Luft- und Vacuum-Pumpen jeder Art.

## Kompressoren

für

Förderungs- und Industriebzwecke.

## Westinghouse Bremsen

für

Voll-, Klein- und Strassenbahnen.

## Société Anonyme Westinghouse

(Kapital 20 000 000 Franken)

Etablissements de Freinvillle, Sévran (S. &amp; O.)

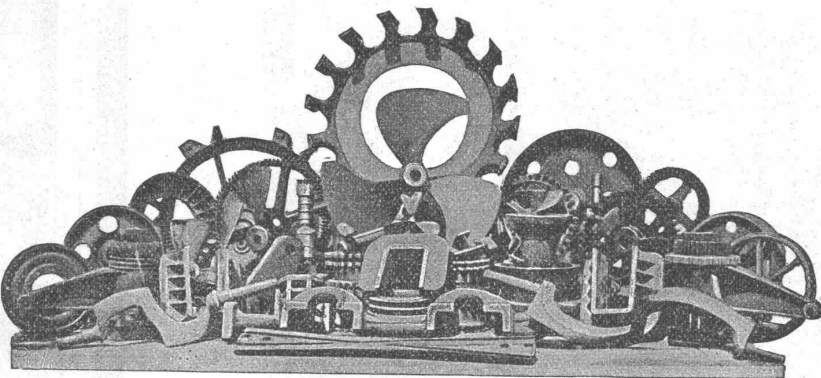
Telegramm-Adresse: Sodelec, Sévran.

Fabriken in Hâvre und Sévran.

## Aktien-Gesellschaft der Eisen- und Stahlwerke von **Georg Fischer, Schaffhausen** (Schweiz).

**Stahlformguss:** Martinstahl — Converterstahl — Tiegelstahl.

**Material**  
für Eisenbahnen,  
Lokomotivfabriken,  
Maschinenbau,  
Eisenkonstruktions-  
Anstalten,  
sowie für alle Zweige  
der Industrie,  
in allen wünschbaren  
Härtegraden, in jeder  
geeigneten Form, in  
dichter, sauberer Aus-  
führung, roh oder be-  
arbeitet, als Ersatz für  
die verschiedensten  
Schmiedestücke.



**Spezialität**  
in  
**Dynamostahlguss**  
von höchster  
**Permeabilität.**

Eigene  
Versuchs-Anstalt für  
Festigkeitsprüfungen,  
Permeabilitäts- und  
Hysteresis - Untersuch-  
ungen.

Chemisches  
Laboratorium.

**Schmiedbarer Eisenguss** (Temperguss, Weichguss) in sauberster Ausführung und bester Qualität  
nach eingesandten und vorhandenen Modellen.

**Ausgedehnte Spezialeinrichtungen für Massenfabrication.**

### Röhrenverbindungsstücke (Fittings) Marke G. F.

in schmiedbarem Guss, für Gas-, Wasser- und Dampfleitungen, von 1/8 bis 4" engl. Gasgewinde. — Schwarz und verzinkt, in unübertroffener Qualität und Ausführung. Jedes Stück genau kontrolliert. Höchste Widerstandsfähigkeit gegen innern Druck.

Reichhaltiges Lager.

**Sehr ausgedehnte Massenfabrication.**

Export nach allen Ländern.

**Filiale: Fittingsfabrik Singen** (Grossh. Baden).

# Schweizerische Accumulatorenwerke Tribelhorn A.-G., Olten & Zürich.

## Accumulateurs

stationäre und transportable

für Kraft, Licht, Traktion und Medizinalzwecke.

## Accumulateurs

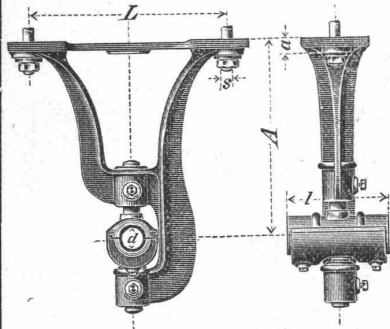
stationnaires et transportables

— pour Force, Lumière, Traction et Médecine —

Société anonyme suisse des accumulateurs Tribelhorn, Olten et Zurich.

# Eisen- und Metallgiesserei Seebach.

## H. Bölsterli & Cie, Seebach bei Zürich.



### — Eisengiesserei —

Maschinenguss nach Modellen, Schablonen und Zeichnungen bis 10000 kg.  
Zylinderguss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. Formmaschinen für Massenartikel. Coquillenguss.

### — Metallgiesserei —

Bronze, Phosphorbronze, Messing. Lagerkompositionen. Legierungen jeder Art.

### Eigene Modellschreinerei.

Spezialität: **Rohguss für Transmissionen**; Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.  
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten, nicht Vorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.

Depot in Genf: Rue du Rhône 61.

# Adolph Saurer, Arbon

Maschinenfabrik und Eisengiesserei.

## Petrol-, Benzin- und Gas-Motoren

Patent „Saurer“, von 1½ bis 80 HP

Fabrik- und Werkstattbetrieb  
Elektrisches Licht

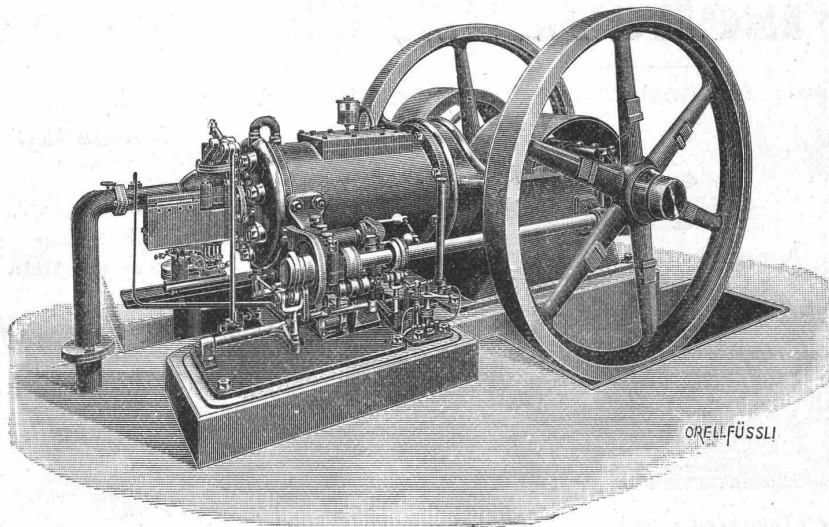
für

Lokomobile und Automobile  
Luxus- und Lastschiffe

Kraftgas-Anlagen

Komplette Anlagen bis 300 HP im Betriebe

\*\*\* Höchste Auszeichnungen. \*\*\*



Transmissionen nach verschiedenen Systemen

Spezialität:

Ringschmierlager mit geschliffenen Lagerschalen

Lager in allen gangbaren Grössen.

Prospekte und Kostenvoranschläge gratis.

Die zuverlässigsten  
**CONDENSTÖPFE**

liefert **J. AUMUND, Ingen.**,  
Werdmühlegasse 17, parterre  
**ZÜRICH.**  
Verlangen Sie Prospekt und Referenzen.

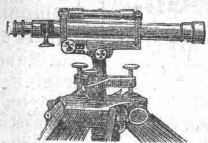
Telephon 2967.

**Clichés**  
für Buchdruck fabriziert  
**Ernst Dölker, Zürich III.**  
Ankerstr. 23. Telephon 394.

**OFENFABRIK-SURSEE**  
IN SURSEE  
GRÖSSTE OFENFABRIK DER SCHWEIZ  
Illustr. Prospekt gratis.

Präzisions  
**Reisszeuge.**  
Rundsystem.  
Patent. Ellipsographen,  
Schräglapparate etc.  
**Clemens Rietler,**  
Fabrik math. Instrumente,  
Nesselwang u. München  
(Bayern).  
Gegründet 1841.  
„Paris 1900 Grand Prix“  
Illustrierte Preislisten gratis.



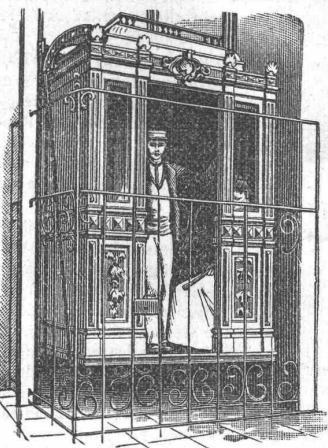
**Einziges Fachgeschäft der Schweiz**

mit vollständigem, grossem Lager in sämtlichen Vermessungs- und Zeicheninstrumenten, Zeichnen, Paus-, Lichtpauspapieren und -Apparaten, sowie Bauformularen und Verträgen für Techniker.

**C. F. Billwiller & Cie.,**

Clausiusstrasse 4, beim Polytechnikum Zürich.

Aufzüge für Transmissions- u. Handbetrieb.



Hydraulische und elektrische

## Aufzüge

über 500 in Betrieb,  
liefert als **Spezialität**  
unter Garantie die

**Aufzügefabrik**  
**Alfred Schindler**  
**LUZERN**

Prima Referenzen

## KEIM MINERAL-FARBEN

HALTEN AM BESTEN

**ABT. A.**  
**KUNSTMALEREI.**

*Altbeschränkte  
Monumental-Technik  
auf sog. Kalkputz  
nicht prägn. Leinwand  
angenehme Mal-  
weise.*

**im**  
**WETTER.**

**ABT. B.**  
**DEKORATIONS-**  
**FARBEN.**

*Einfach! Auch f. Innen-  
räume, Kirchen (kein  
Schmelzen u. Schmelzen)  
Alle Freigiebelstr.  
Rest alt. Fresken.*

**ABT. C.**  
**ANSTRICHFARBEN.**

*In 60 Tagen vorrätig  
vorherrschen mit d. Putz.  
Suchartig matt.  
Schnelle Arbeit.  
Proben sendg.  
N. L. 60.*

*Glänzend leuchtend,  
nicht waschbar,  
den Putz erhalten,  
porös, hygienisch,  
frisch, Cement.*

*Schrauchmann.  
Ausdruck Preis etc.  
für Abt. A. B. oder C.  
Farbenliste Bad. C.  
gratis franco.*

**FABRIK-KEIM MINERAL-FARBEN-MÜNCHEN.**

## Gutehoffnungshütte

Aktienverein für Bergbau und Hüttenbetrieb  
in **Oberhausen (Rhld.)**

fertigt in ihren mit den neuesten und vollkommensten  
Einrichtungen ausgerüsteten Werkstätten als **Besonderheit**

**Achsen und Radreifen** aus bestem **Siemens-Martinstahl**  
für Lokomotiven, Tender und Wagen aller Art,

**Radgerippe (Speichenräder)**

aus bestem **Schweisseisen** für **Wagen aller Art**,  
**fertige Radsätze für Wagen aller Art**,

sowohl für **Voll-**,

als auch für **Neben- und Klein-Bahnen.**

Vertreter für die Schweiz: **Gebr. Stebler, Zürich.**

## KIRCHNER & Co.,

Leipzig-Sellerhausen.

Grösste Spezialfabrik von

**Sägewerkmaschinen**

und

**Holzbearbeitungsmaschinen**

Ueber 60 000 Maschinen geliefert,

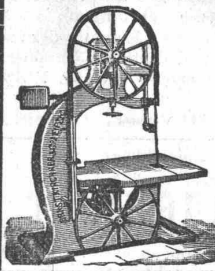
62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900:

Höchste Auszeichnung „Grand Prix“.

Filiale: **ZÜRICH, Bahnhofstrasse 89,**

— TELEPHON 3866 —



## Fahrbare Zentrifugal- Pumpmaschine

mit **Windwerk**, auch als

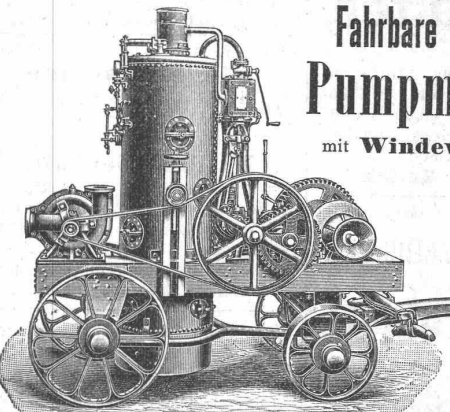
**Lokomobile**

verwendbar,

bauen als

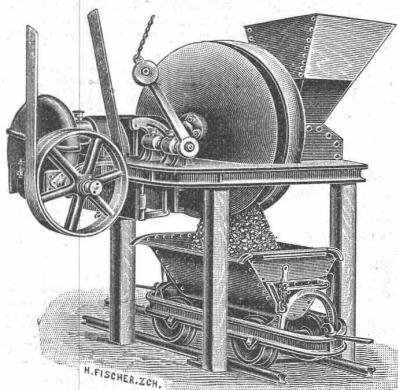
**Spezialität**

**Menck &  
Hambrock,**  
**Altona-Hamburg**



## Mischmaschinen

System Müller + Pat. Nr. 22789



Für **Bauunternehmer**  
als **Beton- und Mörtel-**  
**maschine.**

Für **Fabriken** zum  
Mischen von **trockenen**,  
**dünn- und dickflüssigen**  
**Materialien**

liefert

**Rudolf Roetschi**

Nachfolger von  
**Roetschi & Meier,**  
**ZÜRICH.**

## Paul Stotz

Kunstgewerbliche Werkstätte

G. m. b. H.

**Stuttgart.**

Anfertigung von feinen Metallarbeiten  
jeder Art aus allen Materialien in **Guss-**,  
**Treib- und Schmiedetechnik:**

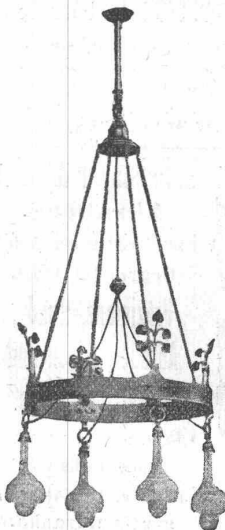
Beleuchtungskörper,  
Grabverzierungen,  
Kamingitter,  
Treppengeländer,  
Wasserspender,  
Gartenthore,

Guss für technische Zwecke in jeder  
Legierung,

Erzguss mittels Sandformerei und Wachs-  
ausschmelzverfahren,  
Geschmiedete Bronze.

Ausführung nach gegebenen und eigenen  
Entwürfen.

Goldene Medaille Paris 1900.



Junger

**Ingenieur**

Absolvent des eidg. Polytechnikums, mit 2 Jahren Praxis im Bureau und Feld, gegenwärtig in einem Ingenieurbureau angestellt, **wünscht sich zu verändern.**

Offerten unter Chiffre Z D 8454 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Junger Bautechniker**

sucht Stelle auf Bau oder Bureau. Bescheidene Ansprüche.

Gefl. Offerten sub Chiffre S 6179 Q an **Haasenstein & Vogler, Basel.**

**Buchhalter,**

gegenwärtig i. grösserm Baugeschäfte tätig, **wünscht seine Stelle zu ändern.** Eintritt könnte auf Neujahr geschehen oder auch später.

Gefl. Offerten mit Gehaltsangaben etc. unter Chiffre Z X 8673 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Eine erste Baumaterialien-Firma

**sucht Vertretung**

einer leistungsfähigen

**Hourdis-Fabrik,**

weisse Ware, gerade und gebogen.

Gefl. Offerten unter S V 4129 an **Rudolf Mosse, Stuttgart.**

**Zu verkaufen**

eventuell Lizenz abzugeben:

**Schweiz. Patent Nr. 20896**

betr. Dispositif d'attelage automatique pour voitures de chemin de fer, destiné à remplacer les crochets et les chaînes et à servir de tampon et qui permet d'utiliser simultanément des wagons munis du dispositif actuel et des wagons munis de ce dispositif automatique.

Reflektanten wollen sich melden beim Patentbureau **Bourry-Séguin & Cie.**, Schützengasse 29, Zürich I.

**Bautechniker**

(Bauführer), selbständig auf Bau und Bureau, sucht entsprechendes Engagement. Zeichnungen u. Skizzen zur Verfügung. Eintritt nach Belieben. Gefl. Offerten sub Chiffre Z A 8726 an **Rudolf Mosse, Zürich.**



A. Jucker, Nachf. v.

**Jucker - Wegmann,**

Papierhandlung z. Hecht, Schifflande 22, Zürich.

Grosses Lager von Pauspapieren, Pausleinen und Zeichenpapier,

Rollen und Bogen, in nur vorzüglichen Qualitäten, Holzcementpapier, Dachpappen, Bodenbelag- und Teppich-Unterlag-Papiere.

**Gesucht**

durchaus tüchtiger **Ingenieur**, mit **theoretischer und praktischer** Erfahrung im **Beton armé**, als selbständiger Leiter. Kenntnis der französischen und deutschen Sprache.

Offerten unter Chiffre Z F 8756 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Ein durchgebildeter

**Ingenieur**

für den Betonbau event. als **Interessent gesucht.** Auskunft unter Chiffre Z H 8758 an die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich.**

I neue

**Ziegelmaschine**

Nr. 2 für 8 — 10000 Steine p. Tag à Fr. 940,

I neuer eiserner

**Mischkollergang**

für Mörtelbereitung etc., 1180 mm Tellerdurchmesser, Antrieb v. unten, à Fr. 900, sind mit Garantie **zu verkaufen.** Gefl. Off. sub Chiff. Z X 8523 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Wichtig für Wasserkraft-Anlagen. „**Steiners Fels-Akkumulator**“

bei weitem der billigste stationäre Akkumulator zur Vermehrung der kommerziell verwertbaren Leistung. Eine Firma gesucht zur Ausnützung des Patentes in der Schweiz.

Korrespondenz sub Z Z 2051 durch **Rudolf Mosse, Basel.**

**Turbineningenieur**

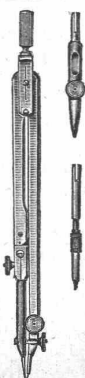
mit Staatsexamen, verheiratet, tüchtiger Konstrukteur, **sucht sich in dauernde Stelle zu verändern.**

Gefl. Offerten unter FLK 321 an **Rudolf Mosse, Frankfurt a. M.** erbeten.

**Günstige Gelegenheit.****2 Binkert'sche Bau-Winden**

vorzügliche Maschinen, eingetretener Umstände halber vorteilhaft abzugeben.

Gefl. Offerten unter BB 2 an **Rudolf Mosse, Zürich.**



**L. Heisinger & Sohn, Nürnberg.**

Fabrik feinsten Reisszeuge. Gegründet 1840.

Präzisions-, Rund-, Aarauer-, Façon- und Schul-Reisszeuge.

Grosse Auswahl.

Solide Bedienung.

Illustr. Preislisten gratis u. franko.

**Zu verkaufen.**

Wegen Todesfall ist in einer Stadt der Zentralschweiz (Eisenbahnknotenpunkt) in industriereicher Gegend eine in bestem Gange sich befindliche, gut eingerichtete und bis anhin mit gutem Erfolg betriebene

**Ziegel- u. Backstein-Fabrik**

nebst Wohnung und Stallung, unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Elektrischer Betrieb. Genügender Warenabsatz im Orte selbst und in nächster Umgebung.

Für nähere Auskunft wende man sich gefl. an den Beauftragten:

**Jakob Lüscher, Notar in Aarau.**

**F. W. Smalenburg,**

Zivil-Ingenieur,

**Bendlikon-Zürich.**

Beratung in technischen Fragen; Ausarbeitung und Begutachtung von Projekten; Aufstellung von Kostenvoranschlägen. — Eisenbahnbau, Wasserversorgungen. Konzessionsanfragen.

Referenzen von ausgeführten Werken: La Goule, Sonceboz, Montier, Arosa, Linthal, Biel-Leubringen, St. Imier-Sonnenberg u. s. w. stehen zu Diensten.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt sich **B. Emch, Bern, Ingenieurbureau.**

**Zu verkaufen**

eventuell Lizenz abzugeben:

**Schweiz. Patent Nr. 20802**

betr. **Maschine zum seitlichen Abkröpfen von Blechplatten**, vorzugsweise verwendbar als Hilfsarbeitsmaschine zur Herstellung von T-förmig profilierten Riemenscheibenkränzen.

**Schweiz. Patent Nr. 20864**

betr. Maschine zum Biegen von Metallplatten mit Längsflanschen nach ihrer Querrichtung, vorteilhaft verwendbar zum Rundbiegen der Kranzteile mehrteiliger, geflanschter Transmissionsseiben.

**Schweiz. Patent Nr. 20809**

betr. **Rotationsscheibe**, deren mehrteiliger Kranz aus Metallblech besteht, welches zwischen den Rändern auf zwei Lager gefaltet ist, sodass eine Längsflansche gebildet ist, an welcher die Speichen befestigt werden können.

**Schweiz. Patent Nr. 20965**

betr. **Rotationsscheibe**, bei welcher der mehrteilige Scheibenkranz mit der mehrteiligen Nabe durch mit der Breitseite quer zur Scheibenachse liegende Metallstreifen verbunden ist, und diese Metallstreifen paarweise dreieckförmige Speichen bilden, wobei die zwei Streifen einer solchen Speiche nach dem Kranz hin zu einander konvergent sind.

Reflektanten wollen sich melden beim Patentbureau **Bourry-Séguin & Cie.**, Schützengasse 29, Zürich I.

**C. Wüst & Comp., Seebach - Zürich**

bauen als

Spezialität:

**Elektrische**

**Waren-**

und

**Personen-Aufzüge**

automobil und mit stationärer Winde

nach eigenem,

patentiertem System.

Billigste Anschaffungs- und Betriebskosten.

Absolut ruhiger Gang.

Präzise Steuerung.

Vorzügliche Fangvorrichtung.

Projekte und Kostenvoranschläge gratis.

